|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **سياسة استخدام الهاتف الشبكي**  التواصل عبر خدمة الهاتف الشبكي من خلال جامعة الحدود الشمالية يعد خدمة، ولذا يجب على المستخدمين الحاصلين على هذه الخدمة الالتزام على نحو صارم بالإرشادات التي تتعلق بالاستخدام المناسب للمكالمات. ويتعرض المستخدمون الذين يخالفون الأحكام المنصوص عليها في هذه الوثيقة لإجراءات نظامية تشمل فقدان الخدمة. وبالإضافة لذلك فإن أي استخدام غير ملائم يعتبر جريمة يؤدي إلى تطبيق الإجراءات ذات الصلة المعمول بها في المملكة العربية السعودية على مرتكب هذه الجريمة. | | | **IP Telephony USAGE POLICY**  Communicating via service to the IP Telephony the Northern Border University is a privilege. Users granted this privilege must adhere to strict guidelines concerning the appropriate use of this Calls. Users who violate the provisions outlined in this document are subject to disciplinary action including losing privilege. In addition, any inappropriate use that involves a criminal offense will result in Saudi Arabia legal action. All users are required to acknowledge receipt and understanding of guidelines contained in this document | | |
| **الاستخدام المقبول**  يقتصر استخدام الهاتف الشبكي على الأنشطة المتعلقة بشكل مباشر بدعم أعمال الجامعة الرسمية. | | | **ACCEPTABLE USE**  Only use the IP Telephony to activities directly related to the support of official university business | | |
| **الاستخدام غير المناسب**  يجب عدم استخدام الهاتف الشبكي الذي توفره الجامعة لأية أغراض غير قانونية، ويشمل ذلك نقل محتويات تتضمن عنف أو تهديد أو تضليل ، أو غير ذلك من المواد غير القانونية.  يجب عدم استخدام هذه الخدمات لمضايقة أو إزعاج الآخرين، أو لأغراض خاصة أو استجماميه، أو لأية أغراض أخرى لا تتعلق بأنشطة الجامعة، بما في ذلك الأغراض التجارية أو لتحقيق مكاسب شخصية. يجب على المستخدمين عدم محاولة تخطي الإجراءات الأمنية أو التحايل عليها ويمنع استخدام الكلمات البذيئة أو الفاحشة. | | | **INAPPROPRIATE USE**  The IP Telephony shall not be used for any illegal or unlawful purposes. Examples include the transmission of violent, threatening, defrauding.  These services shall not be used to harass, intimidate or otherwise annoy another person or for private, recreational or other non-university related activities including commercial or partisan political purposes or for personal gain.  Users shall not attempt to circumvent or subvert security measures And it prohibits the use of obscene words or obscene. | | |
| **خدمة الاتصال الخارجي وخدمة تحويل المكالمات الى الجوال**  تقتصر هذه الخدمة على موافقة صاحب الصلاحية معالي مدير الجامعة. | | | **External communication service and call forwarding to mobile**  This service is limited to the consent of the authority President | | |
| **مستوى الأمان**  يتعين على المستخدمين الذين يكتشفون أو يلاحظون مشكلة أمنية، سواء فعلية أو مشتبه بها، الاتصال بعمادة تقنية المعلومات على الفور. | | | **SECURITY**  Users who identify or perceive an actual or suspected security problem shall immediately contact the Deanship of IT. | | |
| **في حالة الاستقالة او النقل الخارجي**  يجب تسليم الجهاز لعمادة تقنية المعلومات | | | **Resignation Or External transport**  Guardianship has to be delivered to the other employee or to Deanship of Information Technology. | | |
| **الامتثال من جانب المستخدم**  جميع البنود والشروط المنصوص عليها في هذه الوثيقة تمثل اتفاقًا بين جميع الأطراف، ويجب أن تخضع وتفسر طبقًا للسياسات والإجراءات المذكورة أعلاه. أي مستخدم يخالف هذه السياسة يتعرض لفقدان الخدمات وأية إجراءات نظامية أخرى تعتبرها جامعة الحدود الشمالية مناسبة.  أنا أفهم وأتعهد بالالتزام بسياسة استخدام الهاتف الشبكي. كما أفهم أن أي مخالفة لهذه السياسة يعد تصرفًا لا مسؤول وقد يعد جريمة. وفي حال أن ارتكبت أية مخالفة، فإن جميع الخدمات الممنوحة لي قد يتم إلغاؤها، وقد يؤخذ ضدي إجراءات نظامية مناسبة. | | | **USER COMPLIANCE**  All terms and conditions as stated in this document reflect an agreement of all parties and should be governed and interpreted in accordance with the policies and procedures mentioned above. Any user violating these policies is subject to the loss of privileges and any other NBU disciplinary actions deemed appropriate.  I understand and will abide by this IP Telephony Usage Policy. I further understand that any violation of this policy is unethical and may constitute a criminal offense. Should I commit any violation, my access privileges may be revoked, disciplinary action and or appropriate legal action may be taken. | | |
| الاسم بالكامل: |  |  |  |  | Full Name : |
| الوظيفة: |  |  |  |  | Job Title: |
| التوقيع: |  |  |  |  | Signature: |
| التاريخ: |  |  |  |  | Date: |